

## Government Orders

(Division No. 151)

## YEAS

## Members

Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélar
Bevilacqua	Black
Blackburn (Jonquière)	Blaikie
Boudria	Boyer
Butland	Callbeck
Catterall	Comuzzi
Copps	Crawford
Dingwall	Duceppe
Edmonston	Ferguson
Fisher	Gaffney
Gagliano	Gardiner
Gérin	Guarnieri
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hopkins
Hovdebo	Jordan
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Lapierre
Leblanc (Longueuil)	MacAulay
MacLellan	Marchi
Marleau	Martin (Lasalle—Émard)
McCurdy	McLaughlin
Milliken	Murphy
Nault	Nystrom
Ouellet	Pagtakhan
Parker	Phinney
Plamondon	Proud
Rideout	Rocheleau
Saint-Julien	Shields
Skelly (North Island—Powell River)	Taylor
Tremblay (Rosemont)	Vancief
Venne	Wappel
Whittaker	Young (Beaches—Woodbine)—68

## NAYS

## Members

Anderson	Andre
Atkinson	Belsher
Bernier	Bosley
Bourgault	Brightwell
Cadieux	Campbell (Vancouver Centre)
Cardiff	Chadwick
Champagne (Champlain)	Chartrand
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Collins
Cook	Corbeil
Corbett	Couture
Crosbie (St. John's West)	DeBlois
de Cotret	Della Noce
Desjardins	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Feltham
Ferland	Fontaine
Friesen	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Grey (Beaver River)	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Holtmann
Horner	Horning
Hudon	Hughes
Jacques	Jelinek
Johnson	Joncas
Kempling	Koury
Landry	Larivée
Layton	Lopez
MacDougall (Timiskaming)	MacKay
Marin	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer

Mazankowski	McDermid
McKnight	McLean
Merrithew	Monteith
Moore	Nicholson
Nowlan	Oberle
Paproski	Plourde
Porter	Redway
Reimer	Ricard
Richardson	Robitaille
Roy-Arcelin	Scott (Victoria—Haliburton)
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Tétreault	Thacker
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van De Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Vincent	White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Worthy—111
Winegard	

## PAIRED MEMBERS

Allmand	Anderson
Arseneault	Bird
Blondin	Caccia
Cadieux	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Clark (Yellowhead)
Cooper	Copps
Crosby (Halifax West)	Danis
Darling	de Cotret
Ferguson	Gustafson
Harvard	Jelinek
Kaplan	Karygiannis
Kilgour (Edmonton Southeast)	Layton
MacDonald (Dartmouth)	Maheu
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McKnight	McLean
Milliken	Nault
Nunziata	O'Kurley
Ouellet	Pagtakhan
Phinney	Redway
Richardson	Rideout
Rompkey	Schneider
Shields	Simmons
Stewart	Thorkelson
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Vézina	Weiner

**Madam Deputy Speaker:** I declare the motion lost. I therefore declare rejected as well Motions Nos. 7, 35, 50, 51, 54, 55, and 59.

## [Translation]

The hon. member for Shefford on a point of order. However, I would like to remind him—I will hear him now—but I would like to tell him that, according to our rules, between the time that a motion is voted on and the time that the results are announced, the Chair cannot entertain any point of order.

I will now hear the hon. member for Shefford.